eldonex

UŽIVATELSKÝ MANUÁL

ČESKÁ VERZE



MOBILNÍ KLIMATIZACE

EAC-9030-WH

Před uvedením tohoto výrobku do provozu si, prosím, pečlivě prostudujte celý návod k jeho použití, a to i v případě, že jste již obeznámeni s používáním výrobků podobného typu. Výrobek používejte pouze tak, jak je popsáno v tomto návodu k použití. Tento návod k použití uschovejte pro případ další potřeby.

Minimálně po dobu záruky doporučujeme uschovat originální balení výrobku, doklad o nákupu a případně i záruční list, pokud byl dodán. V případě přepravy doporučujeme zabalit výrobek zpět do originálního balení, ve kterém byl dodán a který jej nejlépe chrání proti poškození při přepravě.

1 Specifikace

Modelové označení	ELDONEX EAC-9030-WH
Doporučená plocha místnosti	12-20 m^2
Provozní teplota - režim chlazení	18-32 °C
Výkon chlazení	9000 BTU/h (2800 W)
Příkon chlazení	1070 W
Odběr elektrického proudu při chlazení	4,8 A
Faktor chlazení EER	2,62
Kapacita odvlhčování	1,2 l/h
Typ a hmotnost náplně chladiva	R410A/580 g
Objem proudícího vzduchu	300 m^3/h
Hlučnost (HIGH / MID / LOW)	53 / 48 / 45 dB(A)
Max. dovolená hodnota nadměrného pracovní tlaku: sací/výtlačná část chladicího okruhu	2,1 / 4,2 Mpa
Rozměry klimatizační jednotky (š x v x h)	440 × 720 × 369 mm
Rozměry balení (š x v x h)	485 × 890 × 405 mm
Hmotnost	29 kg
Napájení	220-240 V, 50 Hz

Poznámka:
Účinnost klimatizační jednotky může být snížena v případě, že je používána mimo rozsah výše uvedených provozních teplot.

Změny textu a technických specifikací vyhrazeny.

2 Důležité bezpečnostní pokyny

- **Tento spotřebič mohou používat děti ve věku 8 let a starší a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o používání spotřebiče bezpečným způsobem a rozumí případným nebezpečím.**
- **Děti si se spotřebičem nesmějí hrát. Čištění a údržbu nesmějí provádět děti bez dozoru.**

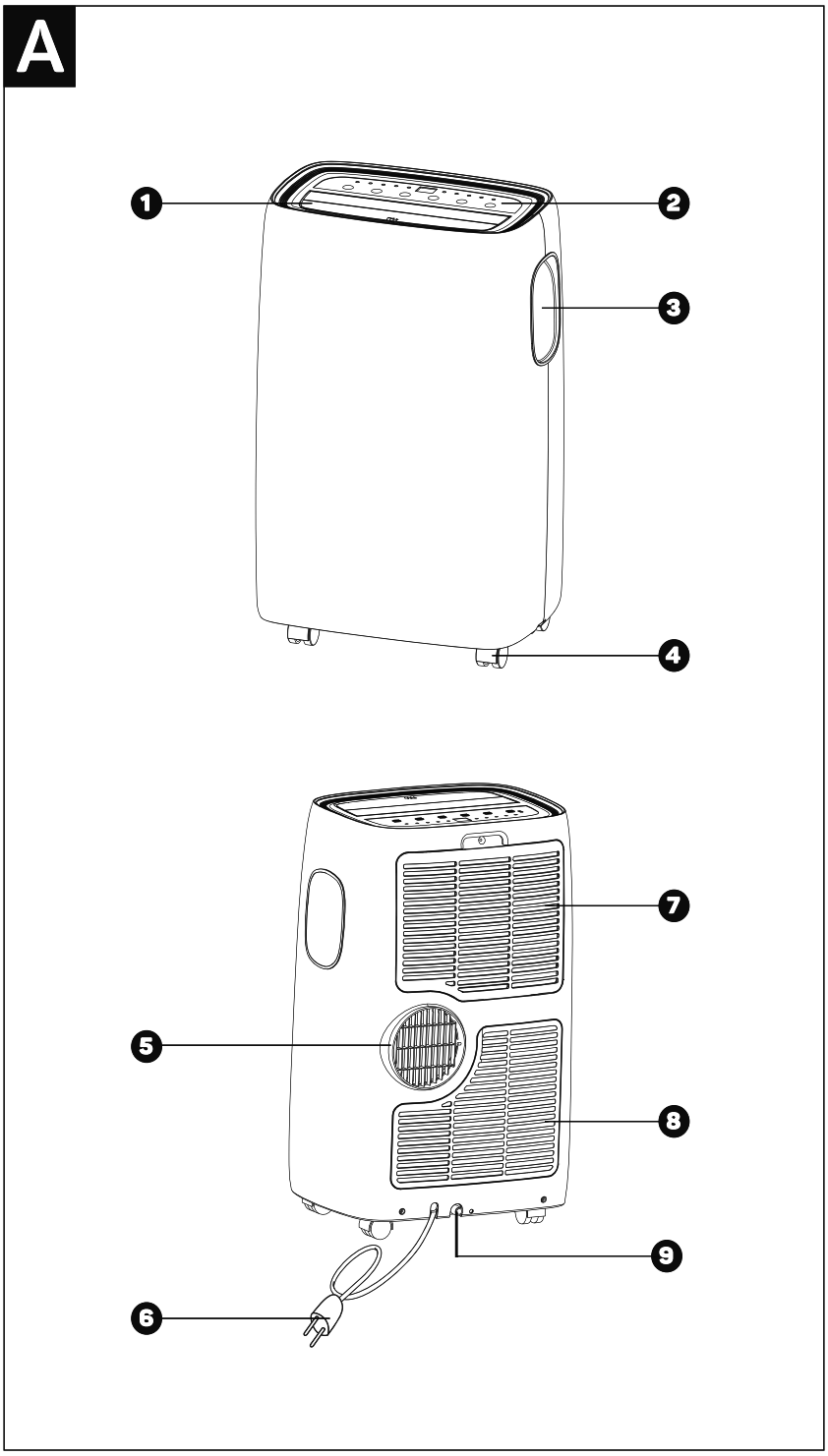
ČTĚTE POZORNĚ A USCHOVEJTE JE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ.

- Tento spotřebič je určen pro použití v domácnostech, kancelářích a podobných prostorech.
- Nepoužívejte spotřebič v místnostech s vysokou vlhkostí, jako např. v prádelnách nebo koupelnách, v prostorech, kde se skladují hořlavé chemikálie, v průmyslovém prostředí nebo venku!
- Spotřebič neumísťujte do blízkosti otevřeného ohně nebo přístrojů, které jsou zdrojem tepla. Spotřebič vždy instalujte na rovné, suché a stabilní místo.
- Spotřebič je vybaven pojezdovými kolečky, a proto při manipulaci s ním dbejte zvýšené opatrnosti, aby např. nespadl ze schodů nebo nesjel ze šikmé plochy. V případě potřeby zajistěte kolečka dodávanými zarážkami.
- Před připojením spotřebiče k síťové zásuvce se ujistěte, že se shoduje nominální napětí uvedené na typovém štítku spotřebiče s elektrickým napětím zásuvky.
- Spotřebič připojujte pouze k řádně uzemněné síťové zásuvce. Pro připojení spotřebiče k síťové zásuvce nepoužívejte prodlužovací kabel.
- Síťová zásuvka, ke které připojíte spotřebič, musí být volně přístupná, aby bylo možné v případě nutnosti rychle odpojit síťový kabel od zdroje el. energie.
- Nedotýkejte se mokrýma rukama spotřebiče, který je připojen k zásuvce el. napětí.
- Spotřebič nepostřikujte vodou nebo jinou tekutinou ani jej neponořujte do vody nebo jiné tekutiny.
- Otvory pro nasávání nebo vývod vzduchu nezakrývejte ani do nich nestrkejte žádné předměty. Jinak by mohlo dojít k poškození spotřebiče.
- Při provozu musí být zajištěn dostatečný prostor pro cirkulaci vzduchu alespoň 30 cm po všech stranách spotřebiče.
- Nevystavujte se proudění chladného vzduchu po dlouhou dobu. Mohlo by to mít nepříznivý vliv na vaše zdraví.
- K zapnutí nebo vypnutí spotřebiče vždy používejte příslušná tlačítka na ovládacím panelu nebo dálkové ovládání. Spotřebič nevypínejte odpojením sítového kabelu od zásuvky el. napětí.
- Spotřebič vždy vypněte a odpojte od síťové zásuvky před montáží nebo demontáží příslušenství, pokud ho nebudete používat, a před čištěním.
- Nepokoušejte se demontovat vnější plášť spotřebiče.
- Spotřebič neodpojujte od síťové zásuvky tahem za síťový kabel. Mohlo by dojít k poškození síťového kabelu nebo síťové zásuvky. Kabel odpojujte od zásuvky tahem za vidlici síťového kabelu.
- Spotřebič s poškozeným síťovým kabelem nebo zástrčkou síťového kabelu je zakázáno používat. Pokud je síťový kabel poškozen, výměnu svěřte odbornému servisnímu středisku.
- Spotřebič skladujte ve svislé poloze. Přepravovat jej můžete ve svislé poloze nebo sklopený na boční stranu.
- V případě, že jste spotřebič již používali, nejdříve se ujistěte, že je vypuštěn veškerý kondenzát. Pokud jste spotřebič přepravovali, před jeho uvedením do provozu vyčkejte alespoň 1 hodinu.
- Nepoužívejte spotřebič, nefunguje-li správně, jestliže byl poškozen nebo ponořen do vody. Abyste se vyvarovali nebezpečí úrazu elektrickým proudem, neopravujte spotřebič sami ani ho nijak neupravujte. Veškeré opravy a seřízení tohoto spotřebiče svěřte autorizovanému servisnímu středisku. Zásahem do spotřebiče během platnosti záruky se vystavujete riziku ztráty záručních plnění.

Popis mobilní klimatizace

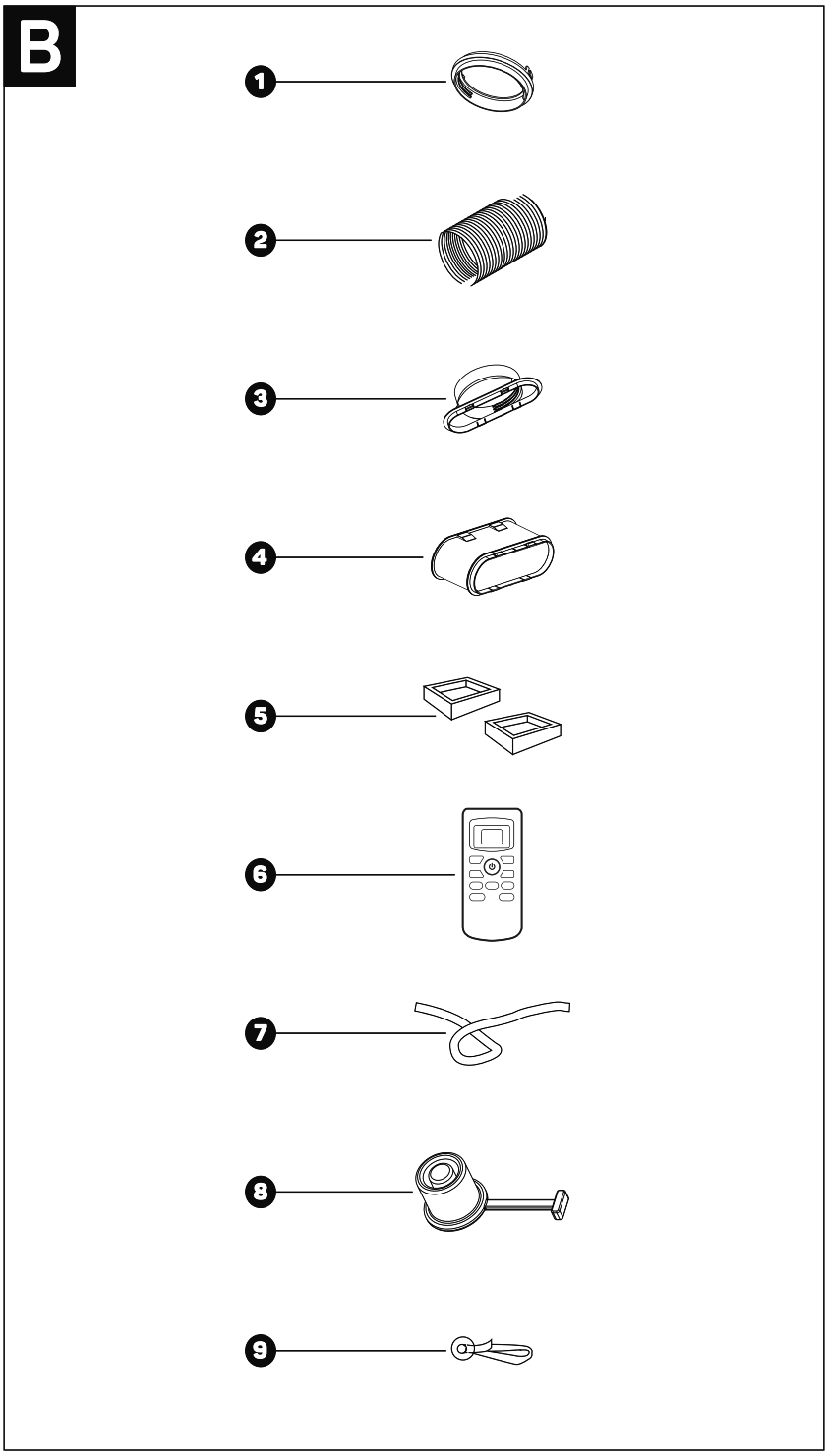
1. Otvory pro výstup vzduchu
2. Ovládací panel s LED displejem
3. Integrovaná rukojeť
4. Pojezdová kolečka
5. Otvor pro vývod vzduchu
6. Síťový kabel
7. Vyjímatelný vzduchový filtr
8. Otvor pro vstup vzduchu
9. Otvor pro výpust kondenzátu

CZ



Popis příslušenství

1. Manžeta pro připojení flexibilní hadice ke klimatizační jednotce
2. Flexibilní hadice pro odvod vzduchu
3. Manžeta k instalaci flexibilní hadice do okna
4. Adaptér manžety k instalaci flexibilní hadice do okna
5. Zarážky pojezdových koleček
6. Dálkové ovládání včetně baterií (2 ks)
7. Drenážní hadička pro vypouštění kondenzátu
8. Uzávěr výpusti kondenzátu
9. Přísavky

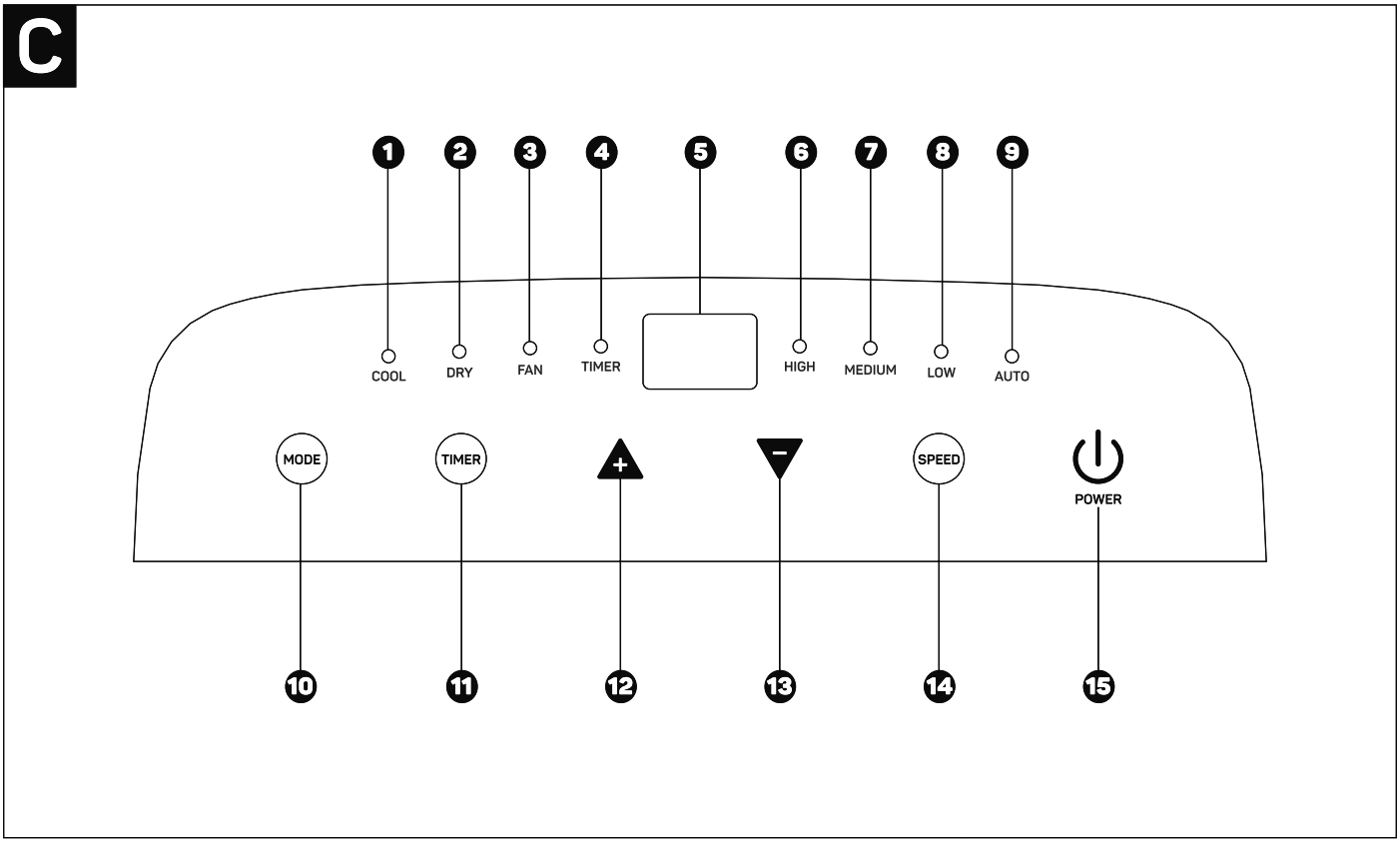


Popis ovládacího panelu

CZ

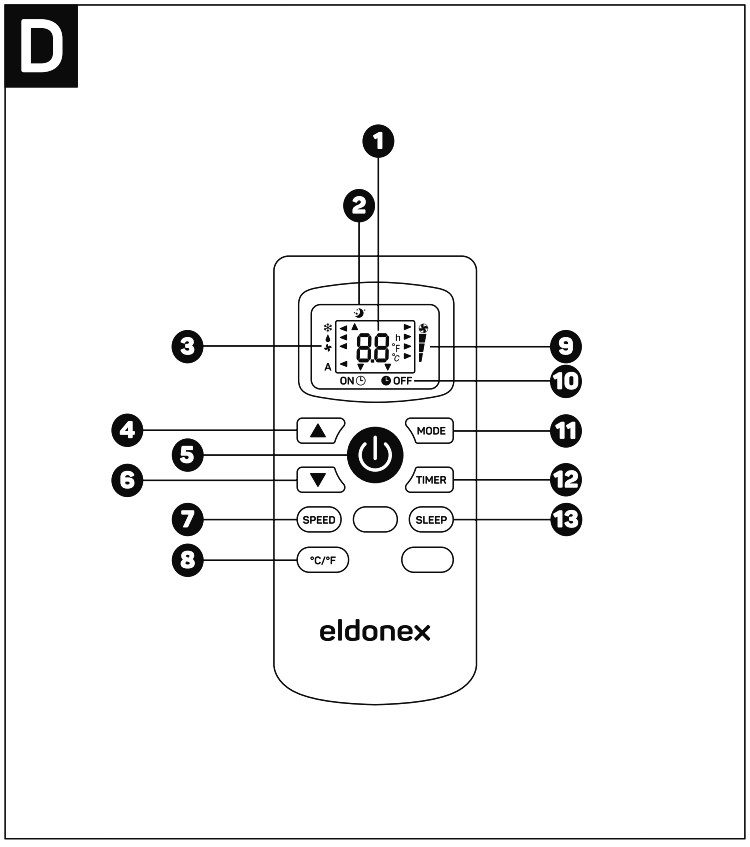
1. **Indikátor COOL**
   Signalizuje nastavení provozního režimu chlazení.
2. **Indikátor DRY**
   Signalizuje nastavení provozního režimu odvlhčování.
3. **Indikátor FAN**
   Signalizuje nastavení provozního režimu ventilátoru.
4. **Indikátor TIMER**
   Signalizuje nastavení časovače automatického zapnutí nebo vypnutí.
5. **LED displej**
   Zobrazuje teplotu.
6. **Indikátor HIGH**
   Signalizuje vysokou rychlost ventilátoru.
7. **Indikátor MEDIUM**
   Signalizuje střední rychlost ventilátoru.
8. **Indikátor LOW**
   Signalizuje nízkou rychlost ventilátoru.
9. **Indikátor AUTO**
   Signalizuje automatické nastavení rychlosti ventilátoru.
10. **Dotykové tlačítko MODE**
    Slouží k výběru provozního režimu: chlazení **COOL** –> odvlhčování **DRY** –> ventilátor **FAN** –> automatický **A**.
11. **Dotykové tlačítko TIMER**
    Slouží k nastavení časovače pro automatické zapnutí nebo vypnutí.
12. **Dotykové tlačítko ▲**
    Slouží k nastavení teploty v rozmezí 18 až 32 °C (režim chlazení) a času automatického zapnutí/vypnutí v rozmezí 0,5 až 24 hodin v režimu nastavení časovače.
13. **Dotykové tlačítko ▼**
    Slouží k nastavení teploty v rozmezí 18 až 32 °C (režim chlazení) nebo času automatického zapnutí/vypnutí v rozmezí 0,5 až 24 hodin v režimu nastavení časovače.
14. **Dotykové tlačítko SPEED**
    Slouží k nastavení rychlosti ventilátoru (nízká **LOW** –> střední **MEDIUM** –> vysoká **HIGH**–> automatická rychlost **AUTO**).
15. **Dotykové tlačítko POWER**
    Slouží k zapnutí nebo vypnutí klimatizační jednotky do pohotovostního režimu.

C



Popis dálkového ovládání

1. **Zobrazení teploty**
   Na displeji se zobrazuje nastavená teplota. V režimu nastavení časovače automatického zapnutí nebo vypnutí se na displeji dálkového ovládání zobrazuje čas.
2. **Indikátor funkce SLEEP**
   Pokud je aktivována funkce SLEEP, indikátor se zobrazí u symbolu .
3. **Indikátor provozního režimu**
   Zobrazuje se u příslušného symbolu dle nastavení provozního režimu (chlazení ❄, odvlhčování 💧, ventilátor 🌀 nebo automatický **A**).
4. **Tlačítko ▲**
   Slouží k nastavení teploty v rozmezí 18 až 32 °C (režim chlazení) nebo času automatického zapnutí/vypnutí v rozmezí 0,5 až 24 hodin v režimu nastavení časovače.
5. **Tlačítko ⏻**
   Slouží k zapnutí nebo vypnutí klimatizační jednotky do pohotovostního režimu.
6. **Tlačítko ▼**
   Slouží k nastavení teploty v rozmezí 18 až 32 °C (režim chlazení) nebo času automatického zapnutí/vypnutí v rozmezí 0,5 až 24 hodin v režimu nastavení časovače.
7. **Tlačítko SPEED**
   Slouží k nastavení rychlosti ventilátoru (nízká **LOW** –> střední **MEDIUM** –> vysoká **HIGH**–> automatická rychlost **AUTO**).
8. **Tlačítko °C/°F**
   Slouží k nastavení jednotek pro zobrazení teploty.
9. **Indikátor rychlosti ventilátoru**
   Zobrazuje nastavenou rychlost ventilátoru na stupnici, která je umístěna vpravo vedle displeje dálkového ovládání.
10. **Indikátor časovače automatického zapnutí nebo vypnutí**
    Zobrazuje se u symbolu **ON** ◷ nebo **OFF** při nastavení časovače zapnutí nebo vypnutí.
11. **Tlačítko MODE**
    Slouží k výběru provozního režimu (chlazení ❄, odvlhčování 💧, ventilátor 🌀 nebo automatický **A**).
    Nastavení provozního režimu je signalizováno zobrazením indikátoru u příslušného symbolu.
12. **Tlačítko TIMER**
    Slouží k aktivaci časovače automatického zapnutí nebo vypnutí nebo jeho zrušení.
13. **Tlačítko SLEEP**
    Slouží k aktivaci funkce **SLEEP**.



3 Instalace

Umístění klimatizační jednotky

- Klimatizační jednotku umístěte na rovný, suchý a stabilní povrch a v dosahu řádně uzemněné síťové zásuvky.
- K dosažení optimální účinnosti zachovejte minimální vzdálenost klimatizační jednotky od stěny nebo jiných překážek 30 cm.

Poznámka:
Klimatizační jednotku nepoužívejte k chlazení místností s počítačovými servery apod.

Instalace flexibilní hadice

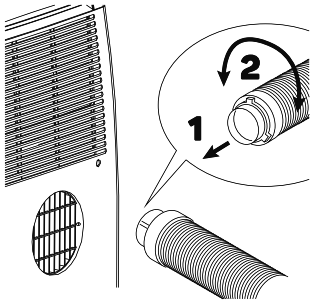
- Flexibilní hadice B.2 musí být připojena ke klimatizační jednotce a instalována do okna v souladu s provozním režimem, který chcete nastavit.

CZ

PROVOZNÍ REŽIM	POUŽITÍ FLEXIBILNÍ HADICE B2
Chlazení, odvlhčování nebo automatický	ANO
Ventilátor	NE

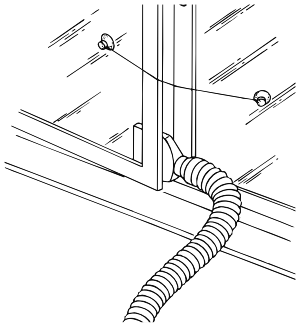
Připojení flexibilní hadice ke klimatizační jednotce

- Flexibilní hadici **B2** nejdříve spojte s manžetou **B1** a poté připevněte k otvoru pro vývod vzduchu **A5**.



Instalace flexibilní hadice do okna s levým nebo pravým otevíráním okenního křídla

- Volný konec flexibilní hadice **B2** je třeba instalovat do okna. Při instalaci postupujte dle níže uvedených pokynů.
- K volnému konci flexibilní hadice **B2** připevněte manžetu **B3**. Podle potřeby použijte adaptér **B4**.
- Otevřete okno. Flexibilní hadici **B2** roztáhněte tak, aby bylo možné umístit manžetu **B3** do okna. Vyhněte se nadměrnému ohýbání hadice **B2**.
- Manžetu **B3** umístěte do okna a otevřené okenní křídlo přivřete na šířku manžety **B3**. Aby okenní křídlo zůstalo přivřené, zajistěte jej dodávanými přísavkami **B9** (viz obrázek).



Tipy pro úsporu energie

K zajištění optimální účinnosti klimatizační jednotky:

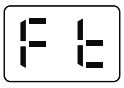
- Nepřekračujte doporučenou plochu místnosti, viz **Specifikace**, pro kterou je klimatizační jednotka určena.
- Zavřete okna i dveře. V případě potřeby nechte místnost krátce vyvětrat.
- Zatáhněte závěsy nebo žaluzie v případě, že sluneční paprsky ohřívají místnost skrz okenní tabule.
- Pravidelně čistěte vzduchové filtry.

Vypouštění kondenzátu

- Klimatizační jednotka je vybavena systémem samoodpařování kondenzátu. Za běžných provozních podmínek není tedy třeba vyprazdňovat vestavěný zásobník kondenzátu. K naplnění zásobníku může dojít v případě, že je klimatizační jednotka provozována v místnosti s vysokou vlhkostí, kdy nedochází k automatickému spuštění systému samoodpařování. Pro takový případ je klimatizace vybavena výpustí kondenzátu **A9** a systémem autodiagnostiky, který vás upozorní na naplnění zásobníku. Po naplnění zásobníku se automatiky zastaví nastavený provozní režim. K jeho obnovení dojde až po vypuštění kondenzátu.

Vypuštění kondenzátu po naplnění zásobníku nebo na konci sezóny

- Pokud hladina kondenzátu ve vestavěném zásobníku dosáhne maximální úrovně, na displeji klimatizační jednotky se zobrazí chybové hlášení:



- Provoz klimatizační jednotky se automaticky zastaví. Klimatizační jednotku vypněte. Vyčkejte několik minut a odpojte ji od zásuvky el. napětí. Je-li instalována flexibilní hadice **B2**, odpojte ji a klimatizační jednotku přesuňte na místo, kde lze vypustit kondenzát. Sejměte zátku otvoru pro výpust kondenzátu **A9**. Kondenzát nechte vytéct. Pokud z otvoru již nevytéká žádný kondenzát, klimatizační jednotku mírně nakloňte, aby došlo k úplnému vyprázdnění zásobníku. Poté připevněte zátku zpět k výpusti **A9**. Pokud plánujete delší dobu klimatizační jednotku nepoužívat, nechte ji důkladně vyschnout. Klimatizační jednotku instalujte zpět na své místo a v případě potřeby opět uveďte do provozu.

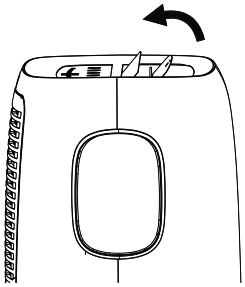
Poznámka:
K vypuštění kondenzátu lze použít drenážní hadičku **B7**.

CZ

4 Ovládání mobilní klimatizace

Upozornění:

Před každým zapnutím klimatizační jednotky je nutno otevřít lamely A1 do jedné ze dvou poloh. V opačném případě dojde ke zvýšení hlučnosti a vibrací klimatizační jednotky.



- K ovládání klimatizační jednotky slouží tlačítka na ovládacím panelu **A2** a dálkové ovládání **B6**, které je součástí dodávaného příslušenství. Na ovládacím panelu **A2** klimatizační jednotky se nachází tlačítka k nastavení základních funkcí. Ovládání klimatizační jednotky v plném rozsahu umožňuje dálkové ovládání **B6**.
- Zástrčku síťového kabelu **A6** připojte k zásuvce el. napětí. Připojení k funkční síťové zásuvce je indikováno zvukovou signalizací a na panelu klimatizační jednotky se krátce rozsvítí všechny elementy. Poté se na displeji zobrazí údaj [- -] signalizující, že se klimatizační jednotka nachází v pohotovostním režimu.

Ovládací panel

Zapnutí a vypnutí klimatizační jednotky

- K zapnutí klimatizační jednotky stiskněte tlačítko **POWER C15** jednou. Při prvním spuštění je automaticky nastaven režim chlazení. Při opětovném spuštění se automaticky obnoví naposledy spuštěný režim.
- K vypnutí klimatizační jednotky stiskněte tlačítko **POWER C15** ještě jednou. Klimatizační jednotka se vypne do pohotovostního režimu.

Upozornění:
Nikdy nevypínejte klimatizační jednotku odpojením síťového kabelu **A6** od zásuvky el. napětí. Klimatizační jednotku vždy vypněte příslušným tlačítkem **POWER** a před odpojením síťového kabelu od zásuvky el. napětí vyčkejte několik minut.

Nastavení provozního režimu

Režim chlazení ❄

- Stiskněte tlačítko **MODE C10** tolikrát, až se na panelu klimatizační jednotky rozsvítí indikátor **COOL**.
- K nastavení teploty v rozmezí 18–32 °C použijte tlačítka **C12** a **C13**.
- Rychlost ventilátoru nastavte tlačítkem **SPEED C14**. Opakovaným stisknutím tlačítka **SPEED C14** se mění rychlost ventilátoru. K dispozici jsou čtyři úrovně nastavení rychlosti ventilátoru:

1. **Nízká rychlost**
2. **Střední rychlost**
3. **Vysoká rychlost**
4. **Automatická rychlost**
   Klimatizační jednotka automaticky nastaví nejvhodnější rychlost ventilátoru v souladu se zvolenou teplotou, která se zobrazuje na displeji.

- V tomto režimu musí být instalována flexibilní hadice **B2** a uzavřen otvor pro výpust kondenzátu **A9**.

Režim odvlhčování 💧

- Stiskněte tlačítko **MODE C10** tolikrát, až se na panelu klimatizační jednotky rozsvítí indikátor **DRY**.
- V režimu odvlhčování nelze nastavit rychlost ventilátoru ani teplotu.
- V tomto režimu musí být instalována flexibilní hadice **B2**, aby bylo možné odvádět přebytečnou vlhkost ven z místnosti. Otvor pro výpust kondenzátu **A9** musí být uzavřen.

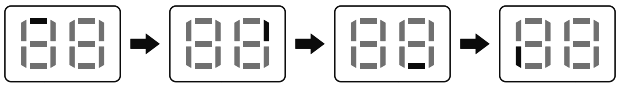
Režim ventilátoru

- Stiskněte tlačítko **MODE C10** tolikrát, až se na panelu klimatizační jednotky rozsvítí indikátor **FAN C3**.
- K nastavení rychlosti ventilátoru použijte tlačítko **SPEED C14**.

Poznámka:
V tomto režimu nelze nastavit automatickou rychlost ventilátoru.
V režimu ventilátoru nelze nastavit teplotu. V chodu je pouze ventilátor.
V tomto režimu nemusí být instalována flexibilní hadice **B2**. Otvor pro výpust kondenzátu **A9** doporučujeme nechat uzavřený, i přestože se v tomto režimu netvoří kondenzát.

Automatický režim

- Stiskněte tlačítko **MODE C10** tolikrát, až na displeji klimatizační jednotky začnou rotovat okrajové body jednotlivých znaků.



- Pokud nastavíte automatický režim, klimatizační jednotka automaticky zvolí provozní režim chlazení nebo ventilátoru (při teplotě nad 23 °C se automaticky aktivuje režim chlazení, při teplotě pod 23 °C dojde k přepnutí do režimu ventilátoru bez klimatizační funkce).
- V automatickém režimu nelze nastavit teplotu. Rychlost ventilátoru lze regulovat tlačítkem **SPEED C14**.
- V tomto režimu musí být instalována flexibilní hadice **B2** a uzavřen otvor pro výpust kondenzátu **A9**.

Dálkové ovládání

Vložení a výměna baterií

- Vysuňte kryt prostoru pro uložení baterií, který je umístěn na zadní straně dálkového ovladače **B6**. Do prostoru vložte dvě alkalické baterie typu AAA/LR03 (2 x 1,5 V) a kryt uzavřete.
- Při vkládaní baterií dbejte na správnou polaritu vyznačenou v prostoru pro vložení baterií.
- Při výměně baterií nekombinujte staré a nové baterie nebo baterie různého typu.

Poznámka:
Po vyjmutí baterií jsou všechna nastavení dálkového ovladače vymazána. Po vložení nových baterií se obnoví výchozí nastavení dálkového ovladače, jak bylo naprogramováno výrobcem. Pokud nebudete používat dálkové ovládání déle než 3 měsíce, vyjměte z něj baterie.

Použití dálkového ovládání

- K funkčnímu ovládání klimatizační jednotky nesmí být vzdálenost ovladače **B6** a klimatizační jednotky větší než 7 m a ve směru signálu nesmí být žádné překážky. Dálkové ovládání **B6** je třeba namířit ve směru klimatizační jednotky. Přijetí signálu klimatizační jednotkou je potvrzeno zvukovou signalizací.
- Dálkový ovladač ani přijímač signálu na klimatizační jednotce nevystavujte přímému slunečnímu záření nebo vysokým teplotám. Jinak nemusí dojít k přenosu signálu.
- Zapnutí a vypnutí klimatizační jednotky
- K zapnutí klimatizační jednotky stiskněte tlačítko **D5** jednou. Při prvním spuštění je automaticky nastaven režim chlazení. Při opětovném spuštění se automaticky obnoví naposledy spuštěný režim.
- K vypnutí klimatizační jednotky stiskněte tlačítko **D5** ještě jednou. Klimatizační jednotka se vypne do pohotovostního režimu.

Nastavení provozního režimu

Režim chlazení ❄

- Stiskněte tlačítko **MODE D11** tolikrát, až se na displeji dálkového ovládání zobrazí indikátor provozního režimu **D3** u symbolu ❄. Na panelu klimatizační jednotky se rozsvítí indikátor **COOL C1**.
- K nastavení teploty v rozmezí 18–32 °C použijte tlačítka **D4** a **D6**. Nastavená teplota se bude zobrazovat jak na displeji dálkového ovládání, tak na displeji klimatizační jednotky.
- Rychlost ventilátoru nastavte tlačítkem **SPEED D7**. Opakovaným stisknutím tlačítka **SPEED D7** se mění rychlost ventilátoru následovně: nízká **LOW** –> střední **MEDIUM** –> vysoká **HIGH**–> automatická **AUTO**. Nastavení rychlosti ventilátoru zobrazuje příslušný indikátor na displeji dálkového ovládání. Rychlost ventilátoru se rovněž zobrazuje na panelu klimatizační jednotky.

Režim odvlhčování 💧

- Stiskněte tlačítko **MODE D11** tolikrát, až se na displeji dálkového ovládání zobrazí indikátor provozního režimu **D3** u symbolu 💧. Na panelu klimatizační jednotky se rozsvítí indikátor **DRY C2**.
- V režimu odvlhčování nelze nastavit rychlost ventilátoru ani teplotu.

CZ

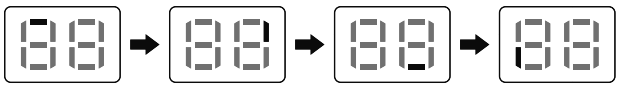
Režim ventilátoru

- Stiskněte tlačítko **MODE D11** tolikrát, až se na displeji dálkového ovládání zobrazí indikátor provozního režimu **D3** u symbolu . Na panelu klimatizační jednotky se rozsvítí indikátor **FAN C3**.
- K nastavení rychlosti ventilátoru použijte tlačítko **SPEED D7**.

Poznámka:
V tomto režimu nelze nastavit automatickou rychlost ventilátoru.
V režimu ventilátoru nelze nastavit teplotu. V chodu je pouze ventilátor.

Automatický režim

- Stiskněte tlačítko **MODE D11** tolikrát, až se na displeji dálkového ovládání zobrazí indikátor provozního režimu **D3** u symbolu **A**. Na displeji klimatizační jednotky začnou rotovat okrajové body jednotlivých znaků.



- Pokud nastavíte automatický provozní režim, klimatizační jednotka automaticky zvolí provozní režim chlazení nebo ventilátoru (při teplotě nad 23 °C se automaticky aktivuje režim chlazení, při teplotě pod 23 °C dojde k přepnutí do režimu ventilátoru bez klimatizační funkce).
- V automatickém režimu nelze nastavit teplotu. Rychlost ventilátoru lze regulovat tlačítkem **SPEED D7**.

Funkce SLEEP

- Tlačítkem **MODE D11** nejdříve zvolte provozní režim chlazení, odvlhčování nebo automatický režim. Poté stiskněte tlačítko **SLEEP D13**. Na displeji dálkového ovládání se zobrazí indikátor funkce **SLEEP D2** u symbolu . Indikátory a displej na panelu klimatizační jednotky pohasne.
- Klimatizační jednotka bude pokračovat v provozu při nastaveném režimu, ale rychlost ventilátoru se sníží na minimum.
- Po 2 hodinách provozu v režimu **COOL** se nastavená teplota automaticky zvýší o 1 °C a po další hodině se opět zvýší o 1 °C. Pak bude klimatizační jednotka nadále udržovat tuto teplotu.
- V automatickém režimu a režimu odvlhčování se teplota nastavuje automaticky.

Poznámka:
Tlačítko **SLEEP D13** není funkční v režimu ventilátoru.

Nastavení časovače automatického vypnutí a zapnutí

- Pokud je klimatizační zařízení v provozu, jedním stisknutím tlačítka **TIMER D12** aktivujete režim automatického vypnutí. Na displeji dálkového ovladače se rozsvítí indikátor **D10** u symbolu **OFF**. U časového údaje bliká symbol **h**. Na panelu klimatizační jednotky se rozsvítí indikátor **TIMER C4**. K nastavení času v rozmezí 0,5 až 24 h použijte tlačítka **D4** a **D6**. V časovém intervalu od 0,5 do 10 h se mění nastavení časovače po 30 minutách, od 10 do 24 h se mění nastavení časovače po 1 h. Nastavený čas potvrďte opětovným stisknutím tlačítka **TIMER C4**. Po uplynutí nastaveného času se klimatizační jednotka automaticky vypne. Chcete-li zrušit nastavení časovače před uplynutím nastavené doby, stiskněte tlačítko **TIMER C4** ještě jednou.
- Pokud je klimatizační zařízení vypnuté, stiskněte tlačítko **TIMER C4** dvakrát k aktivaci režimu automatického zapnutí. Na displeji dálkového ovladače se rozsvítí indikátor **D10** u symbolu **ON**. U časového údaje bliká symbol **h**. Na panelu klimatizační jednotky se rozsvítí indikátor **TIMER C4**. K nastavení času v rozmezí 0,5 až 24 h použijte tlačítka **D4** a **D6**. V časovém intervalu od 0,5 do 10 h se mění nastavení časovače po 30 minutách, od 10 do 24 h se mění nastavení časovače po 1 h. Nastavený čas potvrďte opětovným stisknutím tlačítka **TIMER C4**. Po uplynutí nastaveného času se klimatizační jednotka automaticky zapne. Chcete-li zrušit nastavení časovače před uplynutím nastavené doby, stiskněte tlačítko **TIMER C4** ještě jednou.

5 Řešení problémů

PROBLÉM / CHYBOVÉ HLÁŠENÍ	MOŽNÁ PŘÍČINA	ŘEŠENÍ
Po stisknutí tlačítka nedojde ke spuštění klimatizační jednotky.	Klimatizační jednotka není připojena k zásuvce el. napětí.	Připojte síťový kabel klimatizační jednotky k zásuvce el. napětí.
	Přerušení dodávky el. energie.	Vyčkejte 3 minuty po obnovení dodávky před opětovým zapnutím klimatizační jednotky.
	Na displeji se zobrazilo F1.	Vestavěný zásobník kondenzátu je plný. Vypusťte jej, viz. **Vypouštění kondenzátu**.
	Došlo k aktivaci ochranné funkce.	Vyčkejte 30 minut. Pokud problém stále přetrvává, kontaktujte autorizované servisní středisko.
Klimatizační jednotka funguje v režimu chlazení, odvlhčování, topení nebo automatickém režimu jen krátkou dobu.	Flexibilní hadice **B2** je nadměrně zohýbána.	Odstraňte ohyby na flexibilní hadici **B2** a nastavte její délku tak, aby byla co nejkratší.
	Odvod vzduchu je blokován cizími předměty.	Zkontrolujte otvor pro vývod vzduchu a flexibilní hadici **B2** a odstraňte cizí předměty blokující odvod vzduchu.
Chladicí výkon klimatizační jednotky není dostatečný.	Tok vzduchu je omezen.	Ujistěte se, že je v okolí klimatizační jednotky dostatek prostoru a vstupy a vývody vzduchu nejsou blokovány.
	Vzduchové filtry jsou zaneseny prachem.	Vyčistěte vzduchové filtry dle pokynů uvedených v kapitole **Údržba a čištění**.
	Otevřená okna nebo otevřené dveře v místnosti.	Zavřete okna a dveře v místnosti.
	Uvnitř místnosti jsou zdroje tepla.	Pokud je to možné, odstraňte všechny zdroje tepla z místnosti.
	Flexibilní hadice **B2** není řádně instalována nebo je blokována.	Řádně instalujte flexibilní hadici **B2** dle pokynů uvedených v kapitole **Instalace**. Odstraňte předměty, které blokují otvor pro vývod vzduchu nebo flexibilní hadici.
	Nastavená teplota je příliš vysoká.	Snižte nastavenou teplotu.
	Teplota v klimatizované místnosti neodpovídá provozním podmínkám, pro které je klimatizační jednotka určena.	Klimatizační jednotku je třeba používat za stanovených provozních podmínek.
Během provozu klimatizační jednotky je cítit zápach.	Vzduchové filtry jsou zaneseny prachem.	Vyčistěte vzduchové filtry dle pokynů uvedených v kapitole **Údržba a čištění**.
Při provozu klimatizační jednotky je slyšet hluk a jsou cítit vibrace.	Klimatizační jednotka není umístěna na rovné, stabilní ploše.	Přemístěte klimatizační jednotku na rovnou, stabilní plochu.
Po restartování klimatizační jednotky se obnoví její provoz až po cca 3 minutách.	Jedná se o funkci ochrany kompresoru.	To je zcela normální jev.

CZ

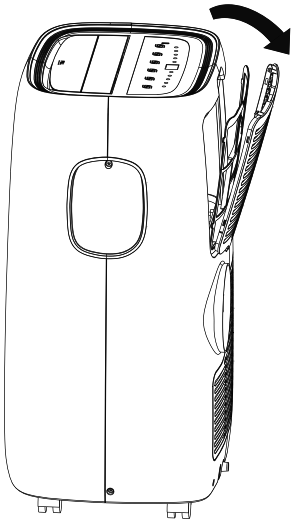
6 Údržba a čištění

■ Před čištěním klimatizační jednotku vypněte. Vyčkejte několik minut a poté odpojte síťový kabel od zásuvky el. napětí.

Čištění vzduchových filtrů

■ Při pravidelném používání klimatizační jednotky čistěte vzduchové filtry alespoň jednou za 14 dní, abyste předešli zanesení ventilátoru prachem.
■ Vzduchové filtry **A7** uchopte za lištu a vysuňte je směrem z klimatizační jednotky.

Vyjmutí vzduchových filtrů z mobilní klimatizace



■ K odstranění prachu z filtrů **A7** použijte vysavač. V případě většího znečištění vyperte filtry **A7** ručně v roztoku vlažné vody (o teplotě max. 40 °C) a neutrálního saponátu. Poté je opláchněte pod čistou tekoucí vodou a nechte volně uschnout. Nesušte je v sušičce na prádlo ani na přímém slunci.
■ Jakmile jsou filtry **A7** suché, můžete je instalovat zpět na své místo.

Poznámka:
Klimatizační jednotku nepoužívejte bez řádně instalovaných vzduchových filtrů **A7**.

Čištění vnějšího pláště klimatizační jednotky

■ K čištění vnějšího pláště klimatizační jednotky použijte měkký hadřík mírně navlhčený v roztoku vlažné vody a neutrálního saponátu. Povrch klimatizační jednotky pak vytřete dosucha.
■ Při čištění nepostřikujte klimatizační jednotku vodou ani ji nepolévejte vodou nebo neponořujte do vody.
■ K čištění nepoužívejte abrazivní čisticí prostředky, ředidla, benzín apod.

Než vyřadíte klimatizační jednotku z provozu na delší dobu nebo ji znovu uvedete do provozu

■ Odpojte flexibilní hadici **B2**. Uložte ji na bezpečné místo mimo dosah dětí.
■ Vypusťte veškerý kondenzát z vestavěného zásobníku, jak je uvedeno v kapitole **Vypouštění kondenzátu**.
■ Vyčistěte vzduchové filtry a připevněte je zpět ke klimatizační jednotce. Otřete vnější plášť klimatizační jednotky a z dálkového ovládání vyjměte baterie.
■ Před opětovným uvedením klimatizační jednotky do provozu po delší době nečinnosti zkontrolujte, že síťový kabel **A6** nejeví známky poškození a že vzduchové filtry **A7** jsou čisté. Do dálkového ovladače **B6** instalujte baterie dle instrukcí uvedených v kapitole **Dálkové ovládání**. Klimatizační jednotku instalujte v souladu s pokyny uvedenými v kapitole **Instalace**.

POKYNY A INFORMACE O NAKLÁDÁNÍ S POUŽITÝM OBALEM

Použitý obalový materiál odložte na místo určené obcí k ukládání odpadu.

LIKVIDACE POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ

Tento symbol na produktech anebo v průvodních dokumentech znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmí být přidány do běžného komunálního odpadu. Ke správné likvidaci, obnově a recyklaci předejte tyto výrobky na určená sběrná místa. Alternativně v některých zemích Evropské unie nebo jiných evropských zemích můžete vrátit své výrobky místnímu prodejci při koupi ekvivalentního nového produktu. Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů. Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu nebo nejbližšího sběrného místa. Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty.

CZ

Pro podnikové subjekty v zemích Evropské unie

Chcete-li likvidovat elektrická a elektronická zařízení, vyžádejte si potřebné informace od svého prodejce nebo dodavatele.

Likvidace v ostatních zemích mimo Evropskou unii

Tento symbol je platný v Evropské unii. Chcete-li tento výrobek zlikvidovat, vyžádejte si potřebné informace o správném způsobu likvidace od místních úřadů nebo od svého prodejce.

CE Tento výrobek splňuje veškeré základní požadavky směrnic EU, které se na něj vztahují.
EU prohlášení o shodě je k dispozici na www.connectit-europe.com.

POZNÁMKY

eldonex

SERVISNÍ STŘEDISKO PRO ČESKOU REPUBLIKU

IT TRADE, a.s.
Italská 695
289 24 Milovice
tel.: +420 734 777 444

VÝROBCE

IT TRADE, a.s.
Štěrboholská 184/28
102 00 Praha 10
Česká republika
tel.: +420 226 253 253
www.eldonex.com